

Zmluva
o nájme nebytových priestorov
č. 01/02/2022

uzavretá v zmysle ust. § 3 zákona číslo 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších právnych predpisov a ust. § 663 a nasl. zákona číslo 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších právnych predpisov

Článok I
Zmluvné strany

1. Prenajíateľ

Názov: **Obec Jelka**
So sídlom: Mierová 959/17, 925 23 Jelka
IČO: 00 306 011
DIČ: 2021006691
Zastúpená: Ing. Gabrielom Kišom, starostom obce
Bankové sp.: VÚB a.s., pobočka v Galante
Číslo účtu: SK76 0200 0000 0031 0248 9453

(ďalej len ako „prenajíateľ“)

2. Nájomca 1:

Obchodné meno: **Beata Solčániová**
Miesto podnikania: Mierová 956, 925 23 Jelka
IČO: 11 705 272
DIČ: 1026939056
Bankové sp.:

Číslo účtu:

Zapísaná v Živnostenskom registri SR, Okresný úrad Galanta, č. živnostenského registra: 202-6652

(ďalej len ako „nájomca 1“)

3. Nájomca 2:

Meno a priezvisko: **Tímea Némethová**
Trvale bytom: Mierová 1047/50, 925 23 Jelka
Nar.:

(ďalej len ako „nájomca 2“)

Článok II

Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je prenechanie časti nehnuteľnosti, trojpodlažnej stavby podnikateľského inkubátora v Jelke so súp. č. 956, ktorá stavba je postavená na parc. reg. „C“, parc. č. 376/14, zastavaná plocha a nádvorie o výmere 405 m², k. ú. Jelka, v obci Jelka, ktoré nehnuteľnosti sú evidované Okresným úradom Galanta, katastrálnym odborom na LV č. 1301 nájomcovi 1 a nájomcovi 2 za odpadu, záväzok nájomcu 1 a nájomcu 2 užívať takto určený predmet nájmu v súlade s podmienkami dohodnutými v zmluve a záväzok nájomcu 1 a nájomcu 2 uhrádzať nájomné a uhrádzať služby, ktorých poskytovanie je spojené s nájmom nebytového priestoru.
2. Prenajímateľ prenecháva nájomcovi 1 a nájomcovi 2 časť nehnuteľnosti špecifikovanej v čl. II bod 1 tejto zmluvy, a to:
 - a) miestnosť č. 1.19 o výmere 15,70 m², ktorá sa nachádza na I. nadzemnom podlaží,
 - b) 1/3-ina miestnosti č. 1.14 o výmere $11,80 : 3 = 3,93$ m², ktorá sa nachádza na I. nadzemnom podlaží.Celková výmera prenajatých nebytových priestorov je 19,63 m².
3. Účelom nájmu je využívanie prenajatých priestorov nájomcom 1 a nájomcom 2 v súvislosti s ich podnikaním – prevádzkovaním kaderníctva. Nájomca 1 a nájomca 2 je oprávnený účel nájmu zmeniť len na základe písomného súhlasu prenajímateľa.
4. Prenajímateľ odovzdá nájomcovi 1 a nájomcovi 2 vyššie uvedený nebytový priestor bez závad, v stave spôsobilom na riadne užívanie a zaväzuje sa zabezpečiť nájomcovi 1 a nájomcovi 2 plný a nerušený výkon práv. O odovzdaní predmetu nájmu je spísaný preberací protokol, čo tvorí prílohu tejto nájomnej zmluvy.
5. Prenajímateľ prehlasuje, že je oprávnený prenajímať predmet nájmu, čo nájomcovi 1 a nájomcovi 2 preukázal.
6. Nehnuteľnosť, jej umiestnenie a hranice sú nájomcovi 1 a nájomcovi 2 známe.

Článok III

Doba nájmu

1. Nájom sa uzatvára na dobu určitú od 17.02.2022 – 31.12.2022.
2. Nájom zaniká niektorým z uvedených spôsobov:
 - a) uplynutím dohodnutej doby nájmu
 - b) písomnou dohodou uzavretou medzi prenajímateľom, nájomcom 1 a nájomcom 2,
 - c) písomnou výpoveďou,
 - d) odstúpením od zmluvy,
 - e) zánikom predmetu nájmu,
 - f) smrťou nájomcu 1 a nájomcu 2, pokiaľ dedičia po poručiteľovi, ktorý bol nájomcom 1 alebo nájomcom 2 do 30 dní od jeho smrti neoznámia prenajímateľovi, že pokračujú v nájme.
3. Prenajímateľ, nájomca 1 a nájomca 2 môžu ukončiť nájom písomnou dohodou.
4. Nájomca 1, nájomca 2, ako aj prenajímateľ môžu ukončiť nájomný vzťah písomnou výpoveďou.
5. Prenajímateľ môže písomne vypovedať zmluvu uzavretú na určitý čas pred uplynutím času,

ak:

- a) nájomca 1 alebo nájomca 2 užíva nebytový priestor v rozpore so zmluvou,
 - b) nájomca 1 alebo nájomca 2 o viac ako jeden mesiac mešká s platením nájomného alebo za služby, ktorých poskytovanie je spojené s nájmom,
 - c) nájomca 1 alebo nájomca 2, ktorý na základe zmluvy má prenajímateľovi poskytovať na úhradu nájomného určité služby, tieto služby neposkytuje riadne a včas,
 - d) nájomca 1, nájomca 2 alebo osoby, ktoré s ním užívajú nebytový priestor, napriek písomnému upozorneniu hrubo porušujú pokoj alebo poriadok,
 - e) bolo rozhodnuté o odstránení stavby alebo o zmenách stavby, čo bráni užívať nebytový priestor,
 - f) nájomca 1 alebo nájomca 2 prenechá nebytový priestor alebo jeho časť do podnájmu bez súhlasu prenajímateľa,
 - g) ide o nájom nebytového priestoru v nehnuteľnosti vydanej oprávnenej osobe podľa zákona č. 403/1990 Zb. o zmiernení následkov niektorých majetkových krívd,
 - h) ide o nájom nebytového priestoru v nehnuteľnosti prevedenej pôvodnému vlastníkovi podľa zákona č. 229/1991 Zb. o úprave vlastníckych vzťahov k pôde a inému poľnohospodárskemu majetku.
6. Nájomca 1 a nájomca 2 môže písomne vypovedať zmluvu uzavretú na určitý čas pred uplynutím dojednaného času, ak
- a) stratí spôsobilosť prevádzkovať činnosť, na ktorú si nebytový priestor najal,
 - b) nebytový priestor sa stane bez zavinenia nájomcu 1 a nájomcu 2 nespôsobilý na dohovorené užívanie,
 - c) prenajímateľ hrubo porušuje svoje povinnosti vyplývajúce z § 5 ods. 1. zák. č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších právnych predpisov.
7. Výpovedná doba je jednomesačná a začína plynúť prvým dňom nasledujúceho kalendárneho mesiaca po doručení písomnej výpovede druhej strane.
8. Nájomca 1 a nájomca 2 sa zaväzuje, že po skončení doby nájmu nebytové priestory vyprace a vráti prenajímateľovi v stave, ktorý zodpovedá bežnému opotrebeniu (t.j. v stave v akom ho prevzal s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie).
9. V prípade, ak nájomca 1 alebo nájomca 2 predmetný nebytový priestor po skončení doby nájmu nevyprace, nájomca 1 a nájomca 2 splnomocňuje týmto prenajímateľa na jeho vypratanie na náklady nájomcu 1 a nájomcu 2.
10. Ku dňu odovzdania nebytových priestorov nájomcovi 1 a nájomcovi 2 bude spísaný preberací protokol k nebytovým priestorom, podpísaný oboma zmluvnými stranami a obsahujúci údaje o technickom stave nebytových priestorov.
11. Po ukončení nájmu na základe tejto zmluvy nevzniká prenajímateľovi povinnosť poskytnúť nájomcovi 1 a nájomcovi 2 náhradné nebytové priestory, čím nájomca 1 a nájomca 2 súhlasí.

Článok IV

Výška úhrady za plnenie poskytované s užívaním nebytových priestorov

1. Nájomné je dohodnuté vo výške 5,00 €/m²/mesiac, t.j. 98,15 € mesačne. Úhrada za služby, ktorých poskytovanie je spojené s nájmom nebytového priestoru (ďalej len „služby“) je vo výške 49,08 € mesačne.
2. Platenie nájomného riadne a včas je solidárnym záväzkom nájomcu 1 a nájomcu 2. Nájomné a služby platí nájomca 1 a nájomca 2 spolu v sume 147,23 € mesačne.
3. Nájomné a služby podľa čl. IV. bod 2 tejto zmluvy sú uhrádzané vo forme preddavku a musia byť zaplatené vždy jeden mesiac dopredu, tj. v termíne pred použitím predmetu nájmu. Prvý preddavok nájomca 1 a nájomca 2 uhrádza v pokladni obce alebo bezhotovostným prevodom na bankový účet prenajímateľa uvedený v čl. I tejto zmluvy pri podpise tejto zmluvy. Ďalšie preddavky musia byť na účte prenajímateľa vždy do začiatku príslušného kalendárneho mesiaca, za ktorý je uhrádzaný preddavok, t.j. do konca predchádzajúceho kalendárneho mesiaca.
4. Prenajímateľ je oprávnený jednostranne písomným oznámením zmeniť výšku preddavkov za služby, ak je pre to dôvod vyplývajúci zo zmeny danej osobitným všeobecne záväzným právnym predpisom alebo z rozhodnutí cenových orgánov, alebo ak sa zmení rozsah alebo kvalita poskytovaných služieb.
5. Prenajímateľ je povinný najneskôr do konca marca každého kalendárneho roka vykonať vyúčtovanie ročnej úhrady za služby v predchádzajúcom roku.
6. Nedoplatky alebo preplatky vyplývajúce z vyúčtovania sú splatné do 15 dní odo dňa doručenia vyúčtovania nájomcovi 1 a nájomcovi 2. Zmluvná strana, ktorá je v omeškaní s plátbou vyplývajúcou z vyúčtovania, je povinná zaplatiť druhej zmluvnej strane úrok z omeškania vo výške 0,1% z dlžnej sumy za každý aj začatý deň omeškania.
7. Nájomca 1 a nájomca 2 je povinný prísne dodržiavať triedenie odpadov podľa pokynov prenajímateľa t.j zabezpečiť triedenie odpadu podľa jednotlivých kategórií: papier, PET fľaše, sklo, ostatný odpad do príslušných kontajnerov.

Článok V

Práva a povinnosti účastníkov

1. Prenajímateľ je povinný:
 - a) odo dňa účinnosti zmluvy umožniť nájomcovi 1 a nájomcovi 2 nerušené užívanie predmetu nájmu, a to počas celej doby nájmu,
 - b) odovzdať nájomcovi 1 a nájomcovi 2 predmet nájmu v stave spôsobilom na dohovorené alebo obvyklé užívanie,
 - c) prijať predmet nájmu späť od nájomcu 1 a nájomcu 2 po skončení doby nájmu.
2. Nájomca 1 a nájomca 2 je povinný:
 - a) užívať predmet nájmu riadne a v súlade s účelom dohodnutou zmluvou a umožniť prenajímateľovi prístup k predmetu nájmu za účelom jeho kontroly,
 - b) užívať predmet nájmu riadne a riadne požívať plnenia, ktorých poskytovanie je spojené s užívaním nebytových priestorov,
 - c) uhrádzať riadne a včas na základe ust. čl. IV. tejto zmluvy, náklady spojené s užívaním nebytových priestorov,
 - d) pri výkone svojho práva dbať, aby sa v nebytových priestoroch vytvorilo prostredie zabezpečujúce ostatným nájomcom výkon ich práv,

- e) oznámiť bez zbytočného odkladu prenajímateľovi potrebu tých opráv v nebytových priestoroch, ktoré má znášať prenajímateľ, a umožniť ich vykonanie, inak zodpovedá za škodu, ktorá nesplnením tejto povinnosti vznikla,
 - f) odstrániť závady a poškodenia, ktoré spôsobil v nebytových priestoroch sám nájomca 1 alebo nájomca 2, ak sa tak nestane, má prenajímateľ právo po predchádzajúcom upozornení nájomcu 1 a nájomcu 2, závady a poškodenia odstrániť a požadovať od nájomcu 1 a nájomcu 2 náhradu,
 - g) uhrádzať drobné opravy v nebytových priestoroch súvisiace s jeho užívaním,
 - h) starať sa o to, aby na predmete nájmu nevznikla škoda,
 - i) po skončení doby nájmu vrátiť predmet nájmu v stave minimálne porovnateľnom, v akom ho prevzal nájomca 1 a nájomca 2 od prenajímateľa, a to hygienicky vybielený s prihliadnutím na bežnú amortizáciu.
3. Nájomca 1 a nájomca 2 zodpovedá za dodržiavanie všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku ochrany pred požiarmi a všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci v predmete nájmu, ktorý je špecifikovaný v čl. II bod 2 tejto zmluvy.
 4. Nájomca 1 a nájomca 2 prehlasuje, že je oboznámený so súčasným technickým stavom predmetu nájmu, a že v takom stave ho preberá.
 5. Nájomca 1 a nájomca 2 nie je oprávnený prenechať predmet nájmu na užívanie (do podnájmu) tretím osobám.
 6. Nájomca 1 a nájomca 2 solidárne zodpovedajú za škodu spôsobenú na predmete nájmu. V prípade ak bude škoda spôsobená klientom, návštevou nájomcu 1 alebo nájomcu 2, nájomca 1 a nájomca 2 za túto škodu zodpovedá solidárne s klientom, návštevou nájomcu 1 alebo nájomcu 2.
 7. Nájomca 1 a nájomca 2 hradí a vykonáva alebo zabezpečuje vykonanie týchto prác: vymalovanie nebytového priestoru, údržbu, dezinfekciu a deratizáciu nebytového priestoru. V danom prípade ide o solidárny záväzok nájomcu 1 a nájomcu 2.

Článok VI

Osobitné dojednanie

1. Nájomca 1 a nájomca 2 je oprávnený vykonávať stavebné úpravy v nebytových priestoroch a iné podstatné zmeny, iba so súhlasom prenajímateľa. Ak prenajímateľ vykonáva úpravy na príkaz príslušného orgánu štátnej správy, je nájomca 1 a nájomca 2 povinný umožniť ich vykonanie, inak solidárne zodpovedajú za škodu, ktorá v dôsledku nesplnenia tejto povinnosti vznikla.
2. Prenajímateľ má právo na úhradu nákladov tých opráva a údržby nebytových priestorov, o ktorých vykonanie sa nájomca 1 a nájomca 2 nepostaral včas.
3. Nájomca 1 a nájomca 2 je povinný umožniť prenajímateľovi vykonanie opráv v nebytových priestoroch, obhliadku príslušenstva nebytových priestorov ako sú zariadenie priestoru, plynové a elektrické spotrebiče, ističe a meranie, vykurovacie telesá a rozvody k nim, vodovodné rozvody a pod., za ktorým účelom sa zaväzuje pracovníkom prenajímateľa zabezpečiť prístup do nebytových priestorov. V prípade, že tento záväzok porušia, sú si vedomí zodpovednosti za škody, ktoré nesplnením tejto povinnosti alebo záväzku vzniknú.

4. Zmluvné strany sa dohodli, že si budú vzájomne doručovať listiny na adresy uvedené v čl. I tejto zmluvy. Listiny sa budú považovať za doručené aj v prípade, že sa zásielka vráti odosielateľovi bez doručenia adresátovi. Za deň doručenia sa bude považovať deň vrátenia zásielky odosielateľovi.

Článok VII

Spoločné ustanovenia

1. Účastníci tejto zmluvy prehlasujú, že majú plnú spôsobilosť na právne úkony, že túto zmluvu uzatvárajú pri plnom vedomí, slobodne a vážne, určite a zrozumiteľne, nie v tiesni, zmluvu si prečítali, porozumeli jej, čo potvrdzujú svojim overeným podpisom.
2. Oprávnenou osobou na preberanie písomností sú výlučne len účastníci tejto zmluvy.
3. Podľa nájomnej zmluvy je nájomca 1 a nájomca 2 povinný:
 - a) udržiavať poriadok a čistotu v nebytových priestoroch,
 - b) po ukončení nájomného vzťahu odovzdať predmet nájmu vypratáný a čistý v stave, v akom ho prevzal, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie, pokiaľ sa účastníci nedohodnú inak.
4. Nájomca 1 a nájomca 2 berie na vedomie, že prenajímateľ má objekt poistený na živelné udalosti. Nájomca 1 a nájomca 2 je oprávnený dať si poistiť prenajatý priestor a vlastný majetok v ňom na vlastné náklady. Nájomca 1 a nájomca 2 si môže umiestniť reklamu v spoločných priestoroch len na základe písomného súhlasu prenajímateľa.

Článok VIII

Prechodné a záverečné ustanovenie

1. Zmeny a dodatky tejto nájomnej zmluvy vyžadujú k svojej platnosti písomnú formu a podpisy oboch zmluvných strán.
2. Prílohou tejto zmluvy je preberací protokol a fotodokumentácia nebytového priestoru, ktorý je predmetom nájmu.
3. Zmluva bola vyhotovená v troch vyhotoveniach, z ktorých jedno vyhotovenie obdrží nájomca 1, jedno vyhotovenie obdrží nájomca 2 a jedno vyhotovenie obdrží prenajímateľ.
4. Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky práva a povinnosti vyplývajúce z tejto nájomnej zmluvy budú riadne dodržiavať.
5. Zmluvné strany budú všetky spory, ktoré sa týkajú nájmu bytu, prednostne riešiť vzájomnou dohodou. Práva a povinnosti zmluvných strán neupravené touto zmluvou sa spravujú všeobecne záväznými právnymi predpismi.
6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu všetkými zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia na webovom sídle prenajímateľa.
7. Nájomca 1 a nájomca 2 berie na vedomie, že obec Jelka, ako prevádzkovateľ spracúva osobné údaje na základe predzmluvných a zmluvných vzťahov v spojitosti s osobitnými predpismi (zákon č. 189/1992 Zb. o úprave niektorých pomerov súvisiacich s nájmom bytov a s bytovými náhradami v znení neskorších predpisov, zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, zákon č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok v znení neskorších predpisov, zákon č. 301/2005 Z. z. Trestný poriadok v znení neskorších

predpisov, zákon č. 162/2015 Z. z. Správny súdny poriadok v znení neskorších predpisov, zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, zákon č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, zákon č. 563/2009 Z. z. o správe daní (daňový poriadok) v znení neskorších predpisov, zákon č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov, zákon č. 152/1994 Z. z. o sociálnom fonde a o zmene a doplnení zákona č. 286/1992 Zb. o daniach z príjmov v znení neskorších predpisov, zákon č. 552/2003 Z. z. o výkone práce vo verejnom záujme v znení neskorších predpisov, zákon č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov, zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, zákon č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov) za účelom nájmu obecných nebytových priestorov, spracovania účtovných dokladov a taktiež prípadného vybavovania súdnych sporov. Spracúvanie sa vykonáva v súlade s nariadením č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Osobné údaje sa poskytujú len v prípade plnenia povinností v zákonom stanovených prípadoch orgánom verejnej moci (najmä orgánom činným v trestnom konaní, súdnym exekútorom a pod.), osobné údaje sú poskytované sprostredkovateľom v rámci zmluvných vzťahov z mandátnej zmluvy. Osobné údaje sa uchovávaajú po dobu stanovenú v registratúrnom pláne prevádzkovateľa vedeného podľa osobitného zákona. Dotknutá osoba si môže uplatniť právo na prístup k osobným údajom, právo na opravu a vymazanie osobných údajov, právo na obmedzenie spracúvania, právo na prenosnosť, právo podať sťažnosť úradu na ochranu osobných údajov. Ďalšie informácie týkajúce sa spracúvania osobných údajov, ako právo požadovať od prevádzkovateľa prístup k osobným údajom, právo na opravu osobných údajov, právo na výmaz osobných údajov alebo právo na obmedzenie spracúvania osobných údajov a pod., sú dostupné na webovom sídle prevádzkovateľa www.jelka.sk.

8. Poskytnutie osobných údajov je zmluvnou požiadavkou. Neposkytnutie osobných údajov má za následok nemožnosť uzatvorenia zmluvy. Nájomca 1 a nájomca 2 súhlasí so spracovaním osobných údajov v rozsahu uvedenom v čl. I zmluvy.
9. V prípade, ak niektoré ustanovenia tejto zmluvy sa stanú neplatnými alebo neúčinnými, nedotýka sa to ostatných ustanovení tejto zmluvy, ktoré zostávajú platné a účinné. Zmluvné strany sa v takomto prípade zaväzujú nahradiť dodatkom k zmluve neplatné alebo neúčinné ustanovenie platným alebo účinným znením ustanovenia, ktoré čo najlepšie zodpovedá pôvodne zmýšľanému účelu neplatného alebo neúčinného ustanovenia. Do uzatvorenia takéhoto dodatku platí zodpovedajúca právna úprava všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky.
10. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu si pred jej podpisom prečítali, jej obsahu porozumeli, že bola uzatvorená po vzájomnej dohode, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a znak tohto, že obsah tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli ju vlastnoručne podpisujú.

V Jelke, dňa: 15.02.2022

.....
Prenajíateľ

V Jelke, dňa: 15.02.2022

.....
Nájomca 1

V Jelke, dňa: 15.02.2022

.....
Nájomca 2